Cắt thẻ theo đường viền ngoài. Viết tên của quý vị và mang thẻ theo bên mình.

Print on both sides of the paper, flipped on the long edge. Cut out each card along its outer edge. Write your name and carry it with you.

Tiếng Việt VIETNAMESE

Tôi yêu cầu dịch vụ của một thông dịch viên y tế đủ trình độ chuyên môn

Tôi yêu cầu dịch vụ của thông dịch viên và biên dịch viên y tế đủ trình độ chuyên môn theo Tiêu đề VI của Đạo luật Dân quyền năm 1964 và Điều khoản Không phân biệt đối xử của Đạo luật Chăm sóc Sức khỏe Hợp túi tiền (Mục 1557). Người thân trong gia đình và nhân viên song ngữ chưa được đào tạo về thông dịch y tế thì không đủ điều kiện để làm thông dịch viên y tế.

Cần giúp đỡ? Hãy liên hệ với chúng tôi
contact@aalb.org · (773) 780-2824 · www.AALB.org/card

Tiếng Việt VIETNAMESE

Tôi yêu cầu dịch vụ của một thông dịch viên y tế đủ trình độ chuyên môn

Tôi yêu cầu dịch vụ của thông dịch viên và biên dịch viên y tế đủ trình độ chuyên môn theo Tiêu đề VI của Đạo luật Dân quyền năm 1964 và Điều khoản Không phân biệt đối xử của Đạo luật Chăm sóc Sức khỏe Hợp túi tiền (Mục 1557). Người thân trong gia đình và nhân viên song ngữ chưa được đào tạo về thông dịch y tế thì không đủ điều kiện để làm thông dịch viên y tế.

Cần giúp đỡ? Hãy liên hệ với chúng tôi
contact@aalb.org · (773) 780-2824 · www.AALB.org/card

SHOW THIS SIDE TO STAFF ENGLISH

I Request the Services of a Qualified Medical Interpreter

I request the services of a qualified medical interpreter and translator under Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Nondiscrimination Provision of the Affordable Care Act (Section 1557). Family members and bilingual staff members who are not trained in medical interpretation are not qualified to act as medical interpreters.

Full Name: .....

Preferred Language(s): **Vietnamese · Tiếng Việt** **Preferred Dialect(s):** .....

AMERICANS AGAINST LANGUAGE BARRIERS www.AALB.org/card

SHOW THIS SIDE TO STAFF ENGLISH

I Request the Services of a Qualified Medical Interpreter

I request the services of a qualified medical interpreter and translator under Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the Nondiscrimination Provision of the Affordable Care Act (Section 1557). Family members and bilingual staff members who are not trained in medical interpretation are not qualified to act as medical interpreters.

Full Name: .....

Preferred Language(s): **Vietnamese · Tiếng Việt** **Preferred Dialect(s):** .....

AMERICANS AGAINST LANGUAGE BARRIERS www.AALB.org/card

The back of the card. Print it on the back of page 1.